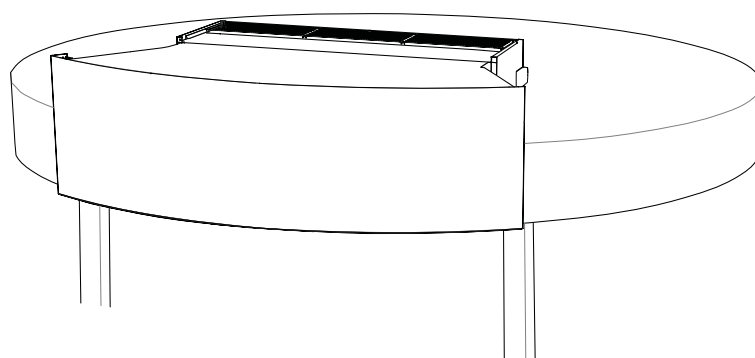


Original instructions

**RDS**



SE ... 15

GB ... 20

NO ... 22

DE ... 26

FR ... 31

ES ... 36

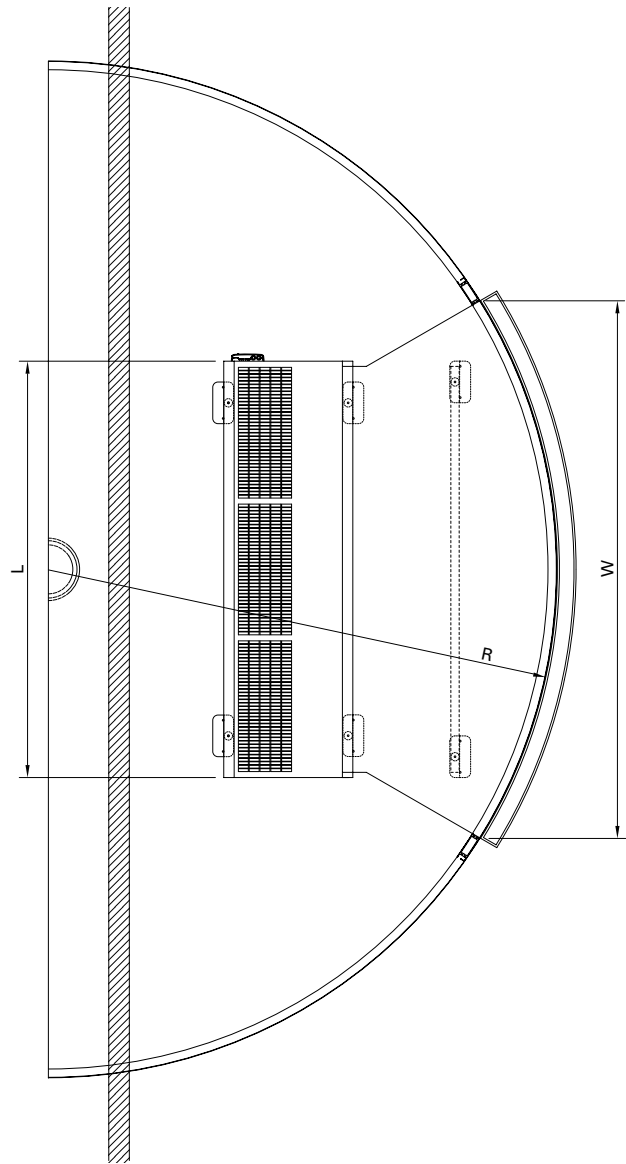
IT ... 41

NL ... 46

PL ... 51

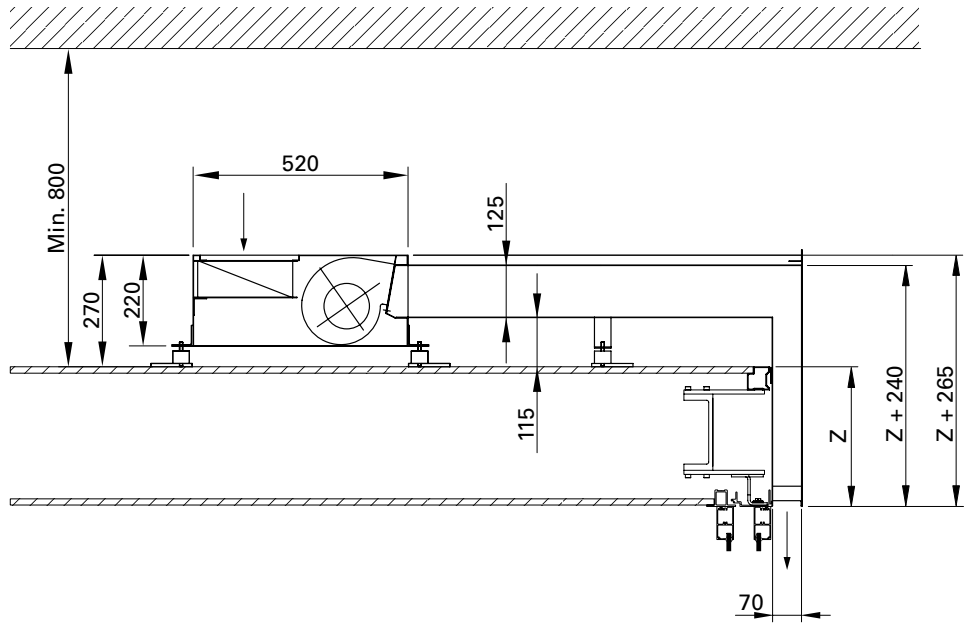
RU ... 56

Top view

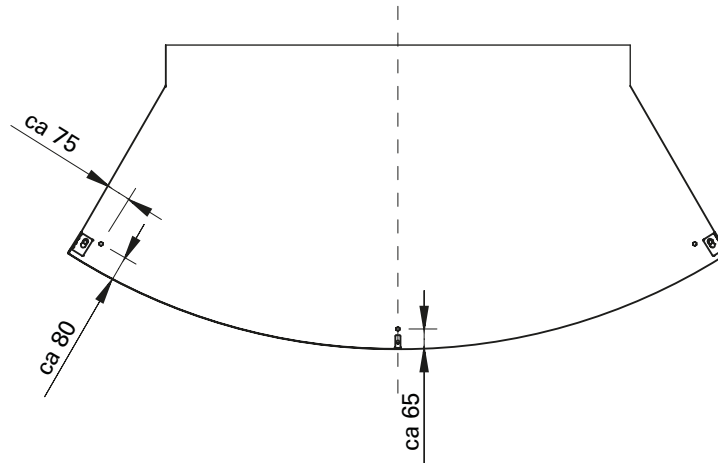


	<b>L</b> <b>[mm]</b>
<b>RDS23</b>	1000
<b>RDS29</b>	1000
<b>RDS38</b>	1500
<b>RDS56</b>	2000
<b>RDS65</b>	2500

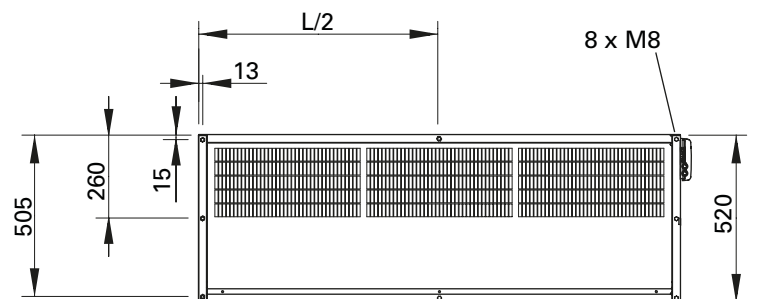
Side view



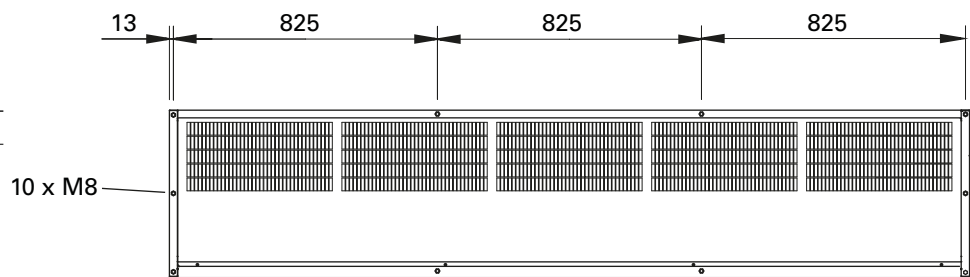
Suspended from ceiling



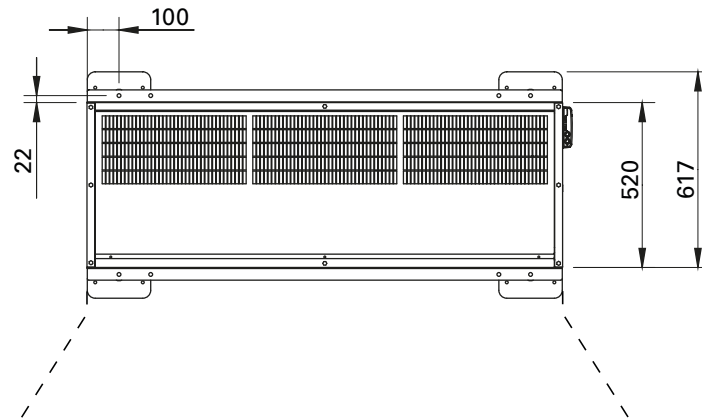
RDS23  
RDS29  
RDS38  
RDS56



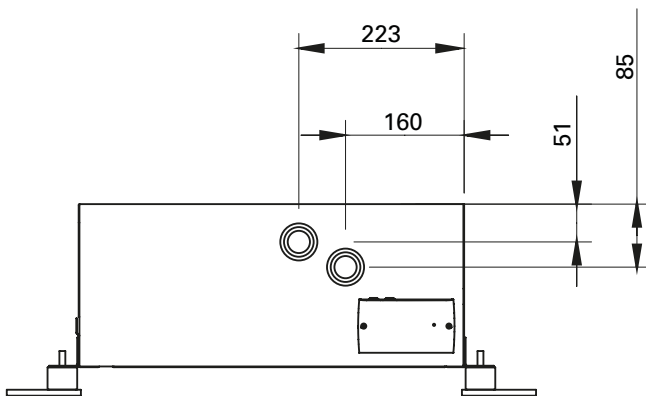
RDS65



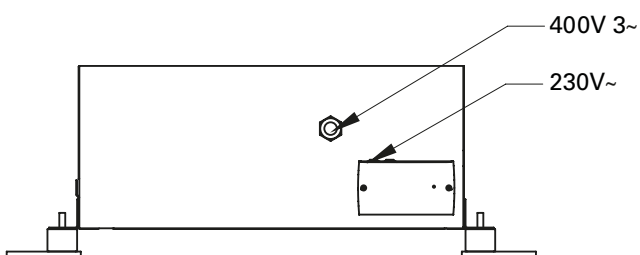
## Mounted on revolving door



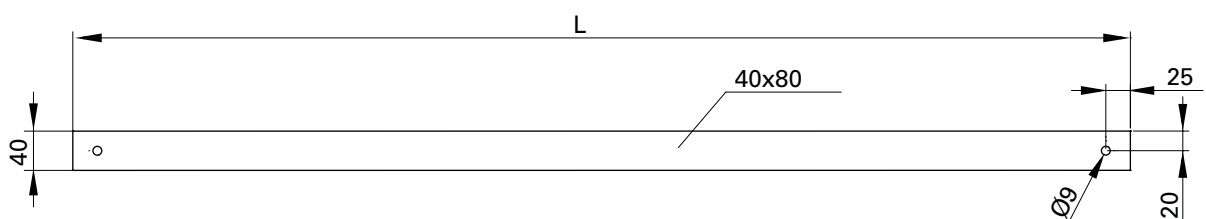
## Connections position W



## Connections position E



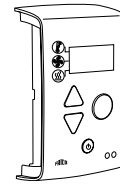
## RDSB



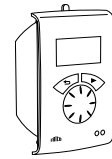
## Accessories

### SIRe

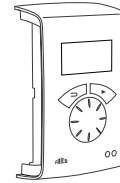
<b>SIReB</b>	
<b>SIReAC</b>	
<b>SIReAA</b>	
<b>SIReRTX</b>	70x33x23 mm
<b>SIReUR</b>	114x70x50 mm
<b>SIReWTA</b>	
<b>SIReCJ4</b>	
<b>SIReCJ6</b>	
<b>SIReCC603</b>	3 m
<b>SIReCC605</b>	5 m
<b>SIReCC610</b>	10 m
<b>SIReCC615</b>	15 m
<b>SIReCC640</b>	40 m
<b>SIReCC403</b>	3 m
<b>SIReCC405</b>	5 m
<b>SIReCC410</b>	10 m
<b>SIReCC415</b>	15 m



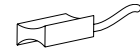
SIReB



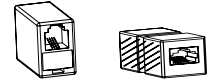
SIReUR



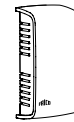
SIReAC/SIReAA



SIReWTA



SIReCJ4/SIReCJ6



SIReRTX



SIReCC



<b>VKF15LF</b>	DN15
<b>VKF15NF</b>	DN15
<b>VKF20</b>	DN20
<b>VKF25</b>	DN25
<b>VKF32</b>	DN32
<b>SD230</b>	
<b>BPV10</b>	
<b>SDM24</b>	
<b>ST23024</b>	
<b>VOT15</b>	DN15
<b>VOT20</b>	DN20
<b>VOT25</b>	DN25

#### VLSP

##### VKF



SD230



BPV10

#### VLP

##### VKF

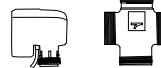


SDM24

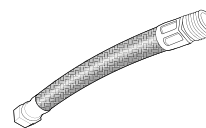


ST23024

#### VOT



<b>FH1025</b>	Flexible hose DN25, inside thread, length 1 m
<b>RDSB</b>	Beam 40x80 mm

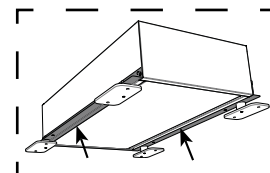


FH1025



RDSB

RDS + RDSB (beam)



- 1 

Diagram 1 shows the RDS unit with the RDSB (beam) being inserted into the bottom. A screwdriver is shown tightening a screw. x2
- 2 

Diagram 2 shows the RDS unit with the RDSB (beam) being inserted into the bottom. A screwdriver is shown tightening a screw. x4
- 3 

Diagram 3 shows the RDS unit with the RDSB (beam) being inserted into the bottom. A screwdriver is shown tightening a screw.
- 4 

Diagram 4 shows the RDS unit with the RDSB (beam) being inserted into the bottom. A screwdriver is shown tightening a screw. x4
- 5 

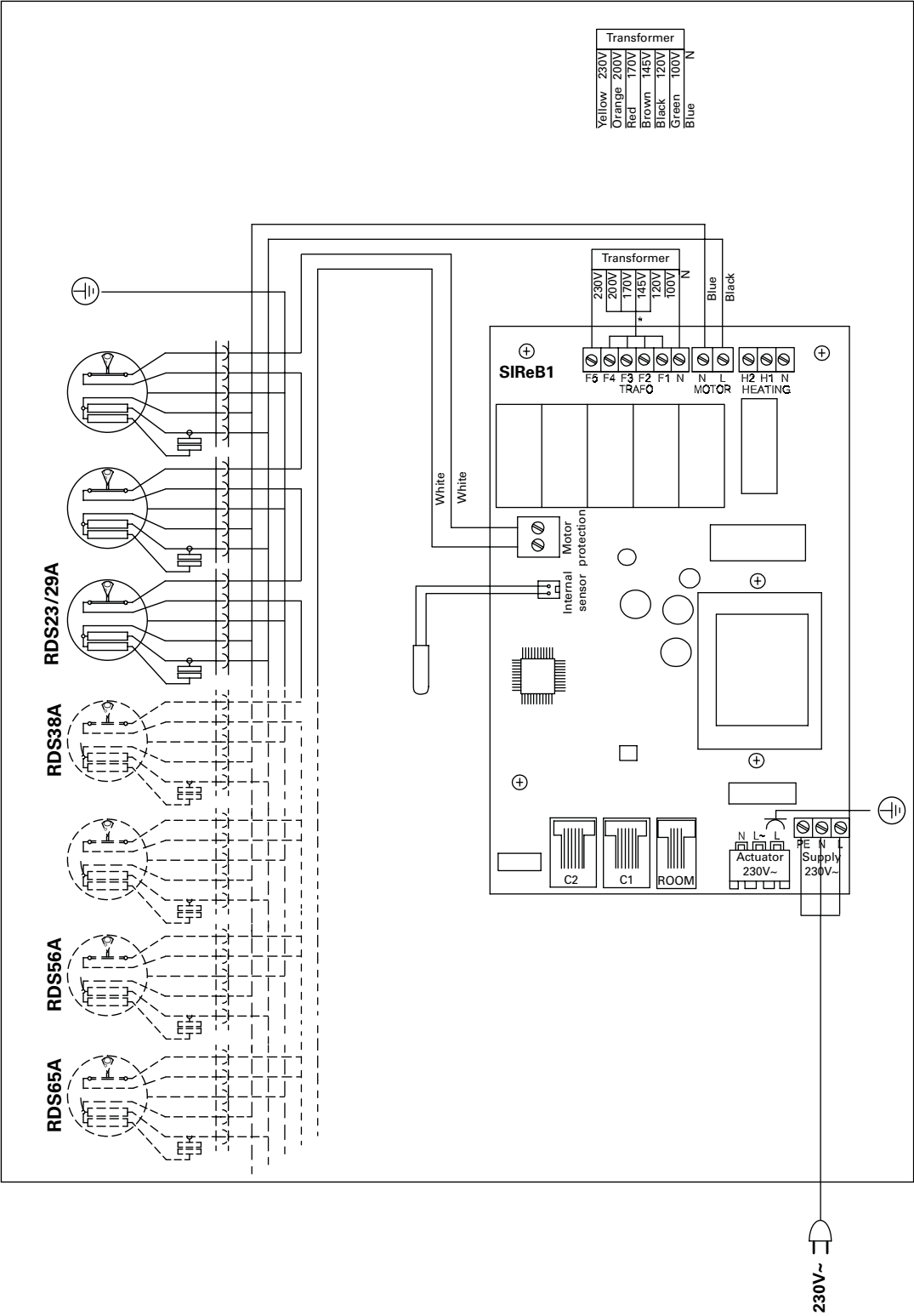
Diagram 5 shows the RDS unit with the RDSB (beam) being inserted into the bottom. A screwdriver is shown tightening a screw.
- 6 

Diagram 6 shows the RDS unit with the RDSB (beam) being inserted into the bottom. A screwdriver is shown tightening a screw.
- 7 

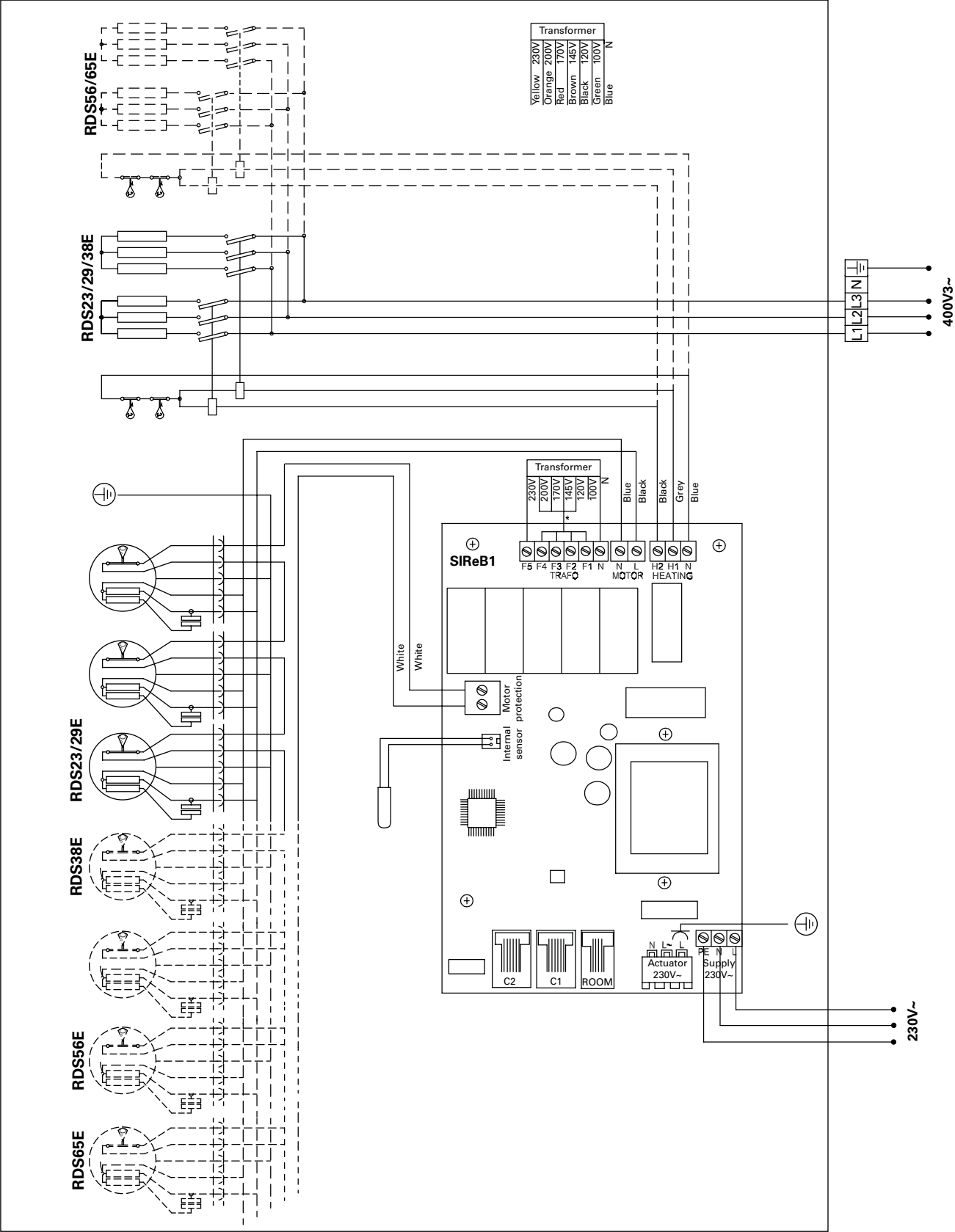
Diagram 7 shows the RDS unit with the RDSB (beam) being inserted into the bottom. A screwdriver is shown tightening a screw.
- 8 

Diagram 8 shows the RDS unit with the RDSB (beam) being inserted into the bottom. A screwdriver is shown tightening a screw. x2

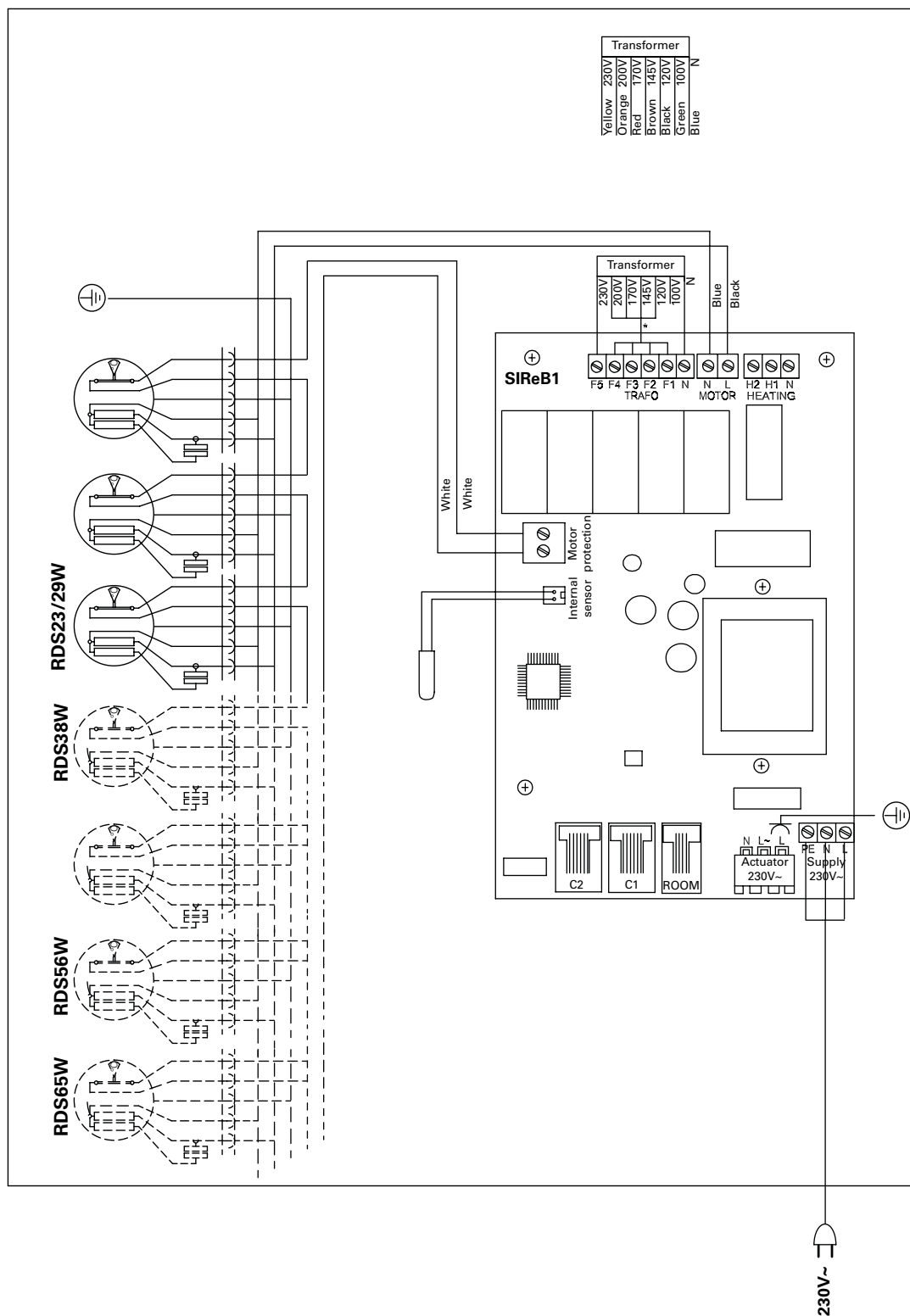
RDS A



RDS E



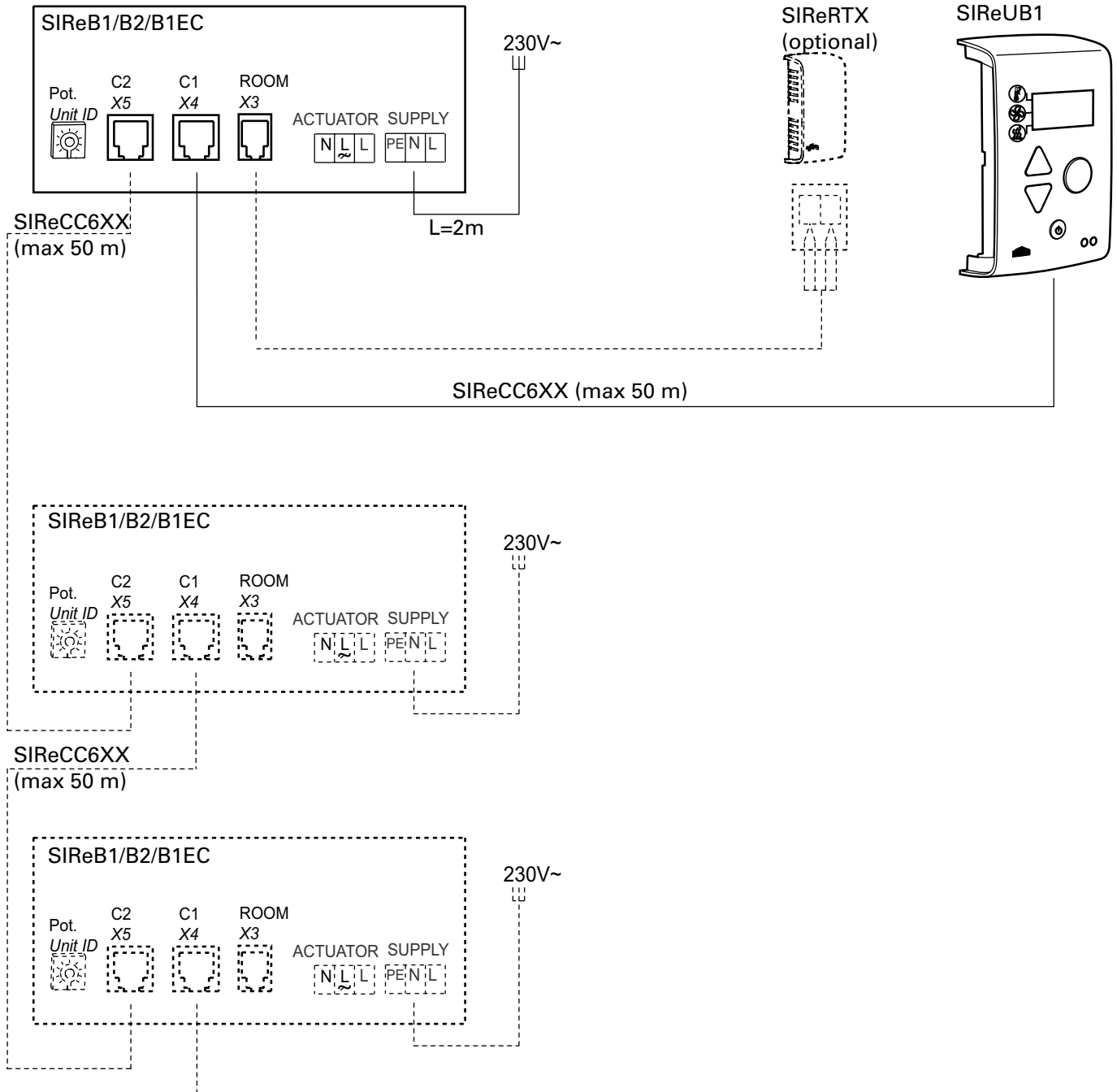




## SIReB Basic

### RDS A

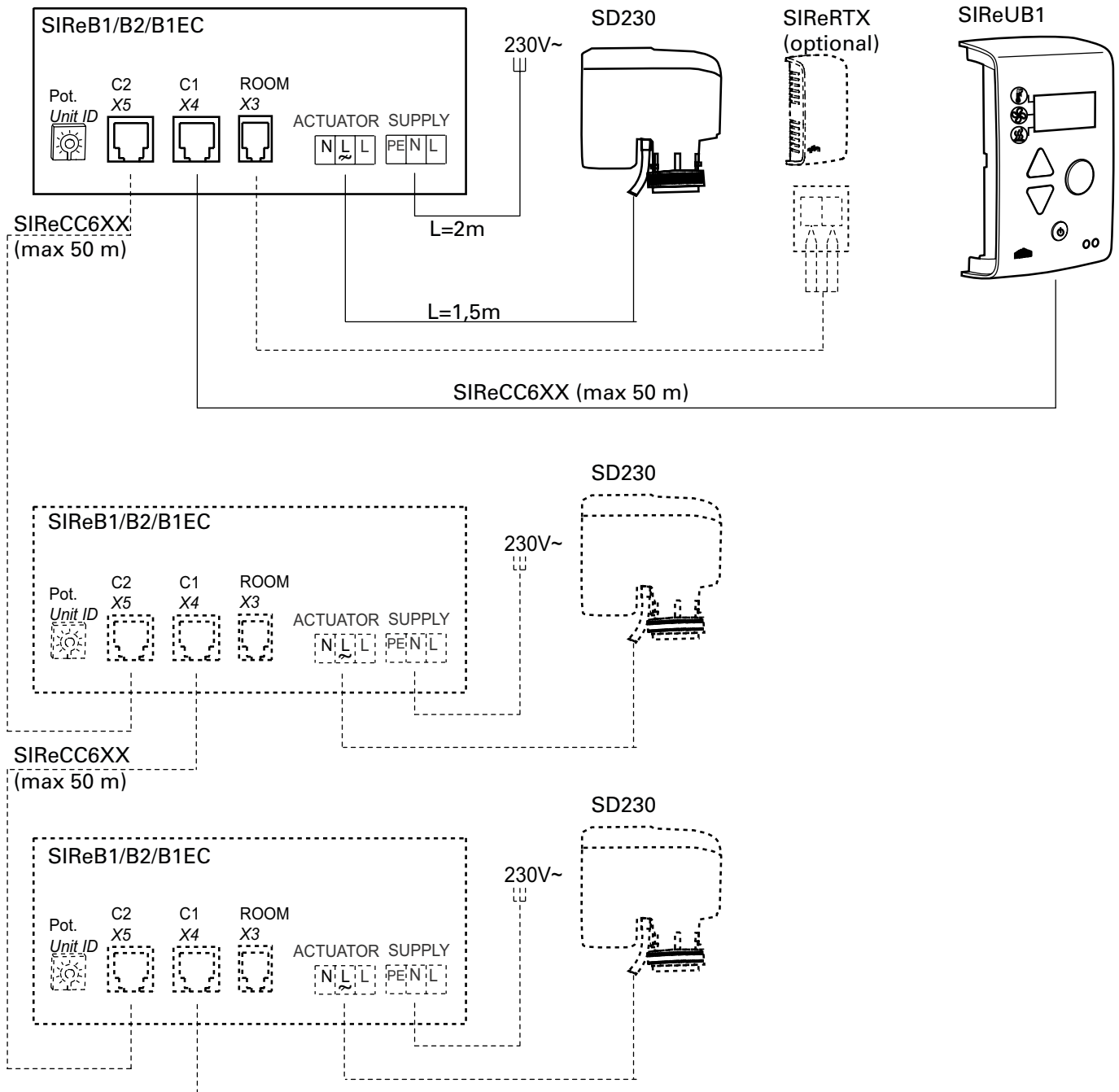
### RDS E



Wiring diagrams for SIReAC Competent and SIReAA Advanced, see manuals for SIRe.

## SIReB Basic

## RDS W



Wiring diagrams for SIReAC Competent and SIReAA Advanced, see manuals for SIRe.

## Output charts water

			Supply water temperature: 80 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 80/60 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output*2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
RDS23WL	max	1950	11,5	40	0,07	1,3	16,3	42,4	0,20	9
	min	950	5,6	32	0,03	0,2	10,3	49,9	0,13	3,8
RDS29WL	max	2200	12,9	42	0,08	1,8	17,4	41,2	0,21	10,3
	min	950	5,6	32	0,03	0,2	10,3	49,9	0,13	3,8
RDS38WL	max	3100	18,0	38	0,11	1,2	26,5	43	0,32	9,9
	min	1300	7,7	30	0,04	0,2	15,2	52,2	0,19	3,4
RDS56WL	max	4400	25,2	36	0,14	2,9	37,7	43,1	0,46	27,2
	min	1800	10,5	27	0,05	0,4	21,7	52,3	0,27	9,4
RDS65WL	max	5300	31,0	34	0,17	5,0	48	44,5	0,59	54,4
	min	2250	13,2	26	0,06	0,8	27,3	53,5	0,33	18,3

			Supply water temperature: 70 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 70/50 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output*2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPa]
RDS23WL	max	1950	11,4	44	0,11	2,9	12,8	37,3	0,16	5,8
	min	950	5,4	33	0,04	0,4	8,2	43,3	0,10	2,5
RDS29WL	max	2200	13,1	47	0,14	4,7	13,8	36,4	0,17	6,6
	min	950	5,4	33	0,04	0,4	8,2	43,3	0,10	2,5
RDS38WL	max	3100	17,5	41	0,15	2,2	21	37,8	0,26	6,4
	min	1300	7,6	32	0,05	0,3	12,1	45,2	0,15	2,3
RDS56WL	max	4400	25,4	41	0,21	6,3	30	38	0,37	17,7
	min	1800	10,9	30	0,07	0,8	17,3	45,4	0,21	6,2
RDS65WL	max	5300	30,4	38	0,23	9,2	38,3	39,2	0,47	35,3
	min	2250	13,3	28	0,08	1,3	21,9	46,5	0,27	12,1

## Output charts water

			Supply water temperature: 60 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +35 °C*1				Water temperature: 60/40 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output*2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPA]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPA]
RDS23WL	max	1950	11,1	48	0,22	10,9	9,4	32,1	0,11	3,3
	min	950	5,6	37	0,06	1,0	6	36,6	0,07	1,4
RDS29WL	max	2200	12,5	50	0,30	21,0	10,1	31,4	0,12	3,7
	min	950	5,6	37	0,06	1,0	6	36,6	0,07	1,4
RDS38WL	max	3100	18,1	48	0,35	12,0	15,4	32,6	0,19	3,6
	min	1300	7,7	35	0,07	0,7	8,9	38,1	0,11	1,3
RDS56WL	max	4400	25,8	48	0,50	32,9	22,2	32,8	0,27	10,1
	min	1800	10,2	32	0,09	1,3	12,7	38,6	0,15	3,5
RDS65WL	max	5300	31,4	45	0,51	42,4	28,4	33,7	0,34	20,2
	min	2250	13,4	32	0,12	2,7	16,3	39,3	0,20	7,1

			Supply water temperature: 55 °C Room temperature: +18 °C Outlet air temperature: +32 °C				Water temperature: 55/35 °C Room temperature: +18 °C			
Type	Fan position	Airflow	Output	Return water temp.	Water flow	Pressure drop	Output*2	Outlet air temp.	Water flow	Pressure drop
		[m³/h]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPA]	[kW]	[°C]	[l/s]	[kPA]
RDS23WL	max	1950	9,2	42	0,17	6,6	7,6	29,5	0,09	2,2
	min	950	4,5	32	0,05	0,7	4,9	33,1	0,06	1
RDS29WL	max	2200	10,4	44	0,23	11,9	8,2	28,9	0,10	2,6
	min	950	4,5	32	0,05	0,7	4,9	33,1	0,06	1
RDS38WL	max	3100	15,0	42	0,27	7,3	12,5	29,9	0,15	2,5
	min	1300	6,0	30	0,06	0,4	7,3	34,4	0,09	0,9
RDS56WL	max	4400	21,6	42	0,39	20,1	18,2	30,2	0,22	7
	min	1800	8,9	30	0,09	1,3	10,4	35	0,13	2,5
RDS65WL	max	5300	24,7	37	0,33	19,0	23,4	31	0,28	14,1
	min	2250	10,6	28	0,10	1,9	13,5	35,6	0,16	5

\*1) Recommended outlet air temperature for good comfort and optimized output.

\*2) Nominal output at given supply and return water temperature.

See [www.frico.se](http://www.frico.se) for additional calculations.

## Technical specifications

### Ambient, no heat - RDS A ✱

Type	Output	Airflow* <sup>1</sup>	Sound power* <sup>2</sup>	Sound pressure* <sup>3</sup>	Voltage	Amperage	Length	Weight* <sup>7</sup>
	[kW]	[m³/h]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
RDS23A	0	950/2000	77	43/61	230V~	2,2	1000	80
RDS29A	0	1100/2600	79	47/63	230V~	4,4	1000	100
RDS38A	0	1550/3700	80	47/64	230V~	6,2	1500	150
RDS56A	0	2150/5200	81	48/65	230V~	8,7	2000	200
RDS65A	0	2600/6300	82	48/66	230V~	10,5	2500	220

### Electrical heat - RDS E ✱

Type	Output steps	Airflow* <sup>1</sup>	$\Delta t$ * <sup>4</sup>	Sound power* <sup>2</sup>	Sound pressure* <sup>3</sup>	Voltage [V]	Voltage [V]	Length	Weight* <sup>7</sup>
	[kW]	[m³/h]	[°C]	[dB(A)]	[dB(A)]	Amperage [A] (control)	Amperage [A] (heat)	[mm]	[kg]
RDS23E08	2,7/5,4/8,1	950/2000	26/12	77	43/61	230V~/2,2	400V3~/11,7	1000	80
RDS29E12	3,9/7,8/12	1100/2600	33/14	79	47/63	230V~/4,4	400V3~/16,9	1000	100
RDS38E18	6,0/12/18	1550/3700	35/14	80	47/64	230V~/6,2	400V3~/26,0	1500	150
RDS56E23	7,8/15/23	2150/5200	32/13	81	48/65	230V~/8,7	400V3~/33,8	2000	200
RDS65E30	9,9/19/30	2600/6300	35/14	82	48/66	230V~/10,5	400V3~/42,9	2500	220

### Water heat - RDS WL, coil for low water temperature ( $\leq 80$ °C) ♠

Type	Output* <sup>5</sup>	Output* <sup>6</sup>	Airflow* <sup>1</sup>	$\Delta t$ * <sup>4,5</sup>	$\Delta t$ * <sup>4,6</sup>	Water volume	Sound power* <sup>2</sup>	Sound pressure* <sup>3</sup>	Voltage	Amp.	Length	Weight* <sup>7</sup>
	[kW]	[kW]	[m³/h]	[°C]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[dB(A)]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
RDS23WL	9,4	16	950/1950	19/14	32/24	2,2	77	43/61	230V~	2,2	1000	80
RDS29WL	10	17	900/2200	19/13	32/23	2,2	79	47/63	230V~	4,0	1000	100
RDS38WL	15	26	1300/3100	20/14	34/25	3,4	80	47/64	230V~	5,6	1500	150
RDS56WL	22	37	1850/4400	20/14	34/25	4,5	81	48/65	230V~	7,9	2000	200
RDS65WL	28	48	2250/5300	21/15	35/26	5,7	82	48/66	230V~	9,5	2500	220

\*1) Lowest/highest airflow of totally 5 fan steps.

\*2) Sound power ( $L_{WA}$ ) measurements according to ISO 27327-2: 2014, Installation type E.

\*3) Sound pressure ( $L_{pA}$ ). Conditions: Distance to the unit 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m². At lowest/highest airflow.

\*4)  $\Delta t$  = temperature rise of passing air at maximum heat output and lowest/highest airflow.

\*5) Applicable at water temperature 60/40 °C, air temperature, in +18 °C.

\*6) Applicable at water temperature 80/60 °C, air temperature, in +18 °C.

\*7) Approximate weight for air curtain and duct.

The data are estimated average values which are affected by the shape of the exhaust duct.

Protection class: IP20.

CE compliant.

## Montage- en bedieningsinstructies

### Algemene instructies

Lees deze instructies zorgvuldig door voorafgaand aan installatie en gebruik. Bewaar deze handleiding voor naslagdoeleinden.

*Het product mag uitsluitend worden gebruikt zoals beschreven in de montage- en bedieningsinstructies. De garantie geldt uitsluitend als het product wordt gebruikt op de bedoelde manier en in overeenstemming met de instructies.*

### Toepassing

De RDS is bedoeld voor draaideuren. Het luchtgordijn wordt boven de deur geïnstalleerd en het uitlaatkanaal wordt aangepast op de diameter van de deur en biedt zodoende een nette en onopvallende oplossing.

Het luchtgordijn is leverbaar zonder verwarming, met elektrische verwarming en met waterverwarming.

Beschermingsklasse: IP20.

### Bediening

De lucht wordt aan de bovenkant van de unit naar binnen getrokken en naar beneden geblazen, zodat de deuropening wordt afgeschermd en er zo weinig mogelijk warmte verloren gaat. Voor het beste gordijneffect moet de unit de volledige breedte van de deuropening afdekken.

De efficiëntie van het luchtgordijn is afhankelijk van de luchttemperatuur, de drukverschillen over de deuropening en de winddruk.

*Let op! Onderdruk in het gebouw vermindert de efficiëntie van het luchtgordijn aanzienlijk. Daarom moet de ventilatie in balans zijn.*

### Montage

Het luchtgordijn wordt horizontaal op het dak van de draaideur geïnstalleerd op stalen platen (100 x 200 mm) die het gewicht verdelen.

De eenheid kan eventueel ook op balken worden gemonteerd.

- Zorg ervoor dat het luchtgordijn bovenop de draaideur past.

- De afstand tussen het dak van de draaideur en de binnenkant van het plafond moet ten minste 800 mm zijn om installatie en onderhoud mogelijk te maken.
- Controleer of de bovenkant van de draaideur het gewicht van het luchtgordijn en het kanaal kan dragen. Het totale gewicht van de installatie staat vermeld in de Technische specificaties. Als het dak van de draaideur het gewicht niet kan dragen, kan de RDS door een balkconstructie worden gedragen. Bevestigingsmiddelen voor de balkconstructie meegeleverd.
- Montage met balk, zie fig. 2.

### Elektrische installatie

De installatie, die door een werkschakelaar met een contactscheiding van minimaal 3 mm moet worden voorafgegaan, mag uitsluitend door een bevoegde elektricien worden bedraad conform de meest recente uitgave van de IEE-voorschriften inzake bedrading. Het regelsysteem is met een geïntegreerde besturingskaart vooraf geïnstalleerd in het luchtgordijn. SIRE wordt voorgeprogrammeerd met snelaansluitingen geleverd. Modulaire kabels worden op het bedieningspaneel aangesloten. Zie de SIRE-handleiding.

#### Unit met waterverwarming

Wordt aangesloten via de ingebouwde SIRE-besturingskaart met een kabel (2 meter) en stekker.

#### Unit met elektrische verwarming

De aansluiting wordt aan zijkant van de unit. De regelspanning (230V~) en voeding voor de verwarming (400V3~) moeten worden aangesloten op een klemmenblok. Zie Fig.1.

De grootste kabeldiameter voor het voedingsblok is 16 mm<sup>2</sup>. De gebruikte kabelpakkingen moeten voldoen aan de eisen van de beschermklasse. Op het verdeelpaneel moet worden aangegeven, dat "de luchtgordijnen vanuit meer dan een aansluiting kunnen worden gevoed". Zie bedradingsschema's.

106. Het serviceluik wordt geopend door de schroeven aan de bovenkant van de eenheid los te draaien.

107. De eenheid wordt aangesloten via de kabeldoorvoer aan de rechterkant van de eenheid (gezien van binnenuit).

Zie bedradingsschema's.

Type	Verw. capaciteit [kW]	Voltage [V]	Minimum oppervlakte [mm <sup>2</sup> ]
Bediening	-	230V~	1,5
RDS23E08	8,1	400V3~	2,5
RDS29E12	11,7	400V3~	4
RDS38E18	18,0	400V3~	10
RDS56E23	23,4	400V3~	10
RDS65E30	29,7	400V3~	16

### Opstarten (E)

Als de unit voor het eerst of na een langere periode van stilstand wordt gebruikt, kan er rook of een geur optreden als gevolg van op het element achtergebleven stof of vuil. Dit is volstrekt normaal en zal na korte tijd verdwijnen.

### De batterij aansluiten (W)

De installatie moet door een gekwalificeerde installateur worden uitgevoerd.

De waterbatterij heeft koperen buizen met aluminium vinnen en is geschikt voor aansluiting op een gesloten waterverwarming. De verwarmingsbatterij mag niet worden aangesloten op een hoofdwatervleiding of open watersysteem.

Let erop dat de unit moet worden voorafgegaan door een regelklep, zie de kleppenset van Frico.

De waterbatterij wordt aan de zijkant van de unit aangesloten via DN15 (1/2"), binnendraadse aansluitingen. Flexibele slangen zijn als accessoire verkrijgbaar (zie de pagina's met accessoires).

Let op: Wees voorzichtig bij het aansluiten van de buizen. Gebruik een sleutel o.i.d. om de luchtgordijnaansluitingen tegen te houden om overbelasting van de buizen en daardoor waterlekage tijdens het aansluiten van watertoevoerbuizen te voorkomen.

De aansluitingen naar de batterij moeten worden voorzien van afsluitkleppen voor een probleemloze verwijdering. Een ontluchter moet op een hoog punt in het leidingsysteem

worden aangesloten.

Luchtkleppen zijn niet inbegrepen.

### Basisinstelling ventilatorsnelheid

Wanneer de deur geopend is, wordt de ventilatorsnelheid ingesteld met de regelaar. Let erop dat de richting van de luchtstroom en de ventilatorsnelheid eventueel nog verder moeten worden aangepast, afhankelijk van de belasting van de deur.

### Filter (W)

De afstand tussen de batterijplaten, in combinatie met de openingsdiameter van het inlaatrooster, beschermt tegen vuil en verstopping. Dit maakt een afzonderlijk filter gewoonlijk onnodig.

### Service, reparatie en onderhoud

Voor alle service, reparatie en onderhoud dient eerst het onderstaande te worden opgevolgd:

108. Ontkoppel de voeding.

109. Het serviceluik wordt geopend door de schroeven aan de zijkant van de unit los te draaien.

### Onderhoud

*Unit met waterverwarming:*

Het filter van het apparaat moet regelmatig worden gereinigd om het vermogen van het luchtgordijn en de warmteverspreiding van het apparaat te waarborgen. Hoe vaak dit moet gebeuren, is afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden. Een verstopt filter vormt geen risico, maar de werking van het apparaat kan hierdoor verstoord raken. Bij zichtbaar vuil moet u het inlaatrooster regelmatig vanaf de buitenkant stofzuigen, bijvoorbeeld als onderdeel van de schoonmaakprocedure.

*Alle eenheden:*

Aangezien de ventilatormotoren en overige componenten onderhoudsvrij zijn, is er geen onderhoud noodzakelijk behalve schoonmaken. De schoonmaakwerkzaamheden verschillen afhankelijk van plaatselijke omstandigheden. Reinig de unit ten minste tweemaal per jaar. Inlaat- en uitlaatroosters, waaier en elementen kunnen worden gestofzuigd of



met een vochtige doek worden afgenomen. Gebruik een borstel bij het stofzuigen om beschadiging van gevoelige onderdelen te voorkomen. Vermijd het gebruik van sterk basische of zure schoonmaakmiddelen.

### **Oververhitting**

Het luchtgordijn met elektrische verwarming is voorzien van een oververhittingsbeveiliging.

Als deze door oververhitting is geactiveerd, moet er als volgt worden gereset:

110. Ontkoppel de elektriciteit met de volledig geïsoleerde schakelaar.
111. Laat het verwarmingselement afkoelen.
112. Stel de oorzaak van de oververhitting vast en herstel het mankement.
113. Sluit het luchtgordijn weer aan.

Alle motoren zijn voorzien van een integrale thermische veiligheidsschakelaar. Als de motortemperatuur te hoog wordt, stopt deze het luchtgordijn. De veiligheidsschakelaar reset automatisch als de motortemperatuur weer binnen de werkingsgrenzen van de motor ligt.

### **Temperatuurregeling**

De temperatuurregeling van SIRE handhaaft de afzuigtemperatuur. Als de temperatuur toch hoger wordt, wordt er een oververhittingsalarm afgegeven. Voor meer informatie, zie de SIRE-handleiding.

### **Vervanging van de ventilator**

De ventilatoren worden via het serviceluik aan de onderkant vervangen. Eventueel is het mogelijk de schroeven van het serviceluik aan de onderkant los te halen en de ventilatoren te vervangen via het serviceluik aan de bovenkant.

114. Stel vast welke ventilator niet werkt.
115. Ontkoppel de kabels naar de betrokken ventilator.
116. Verwijder de schroeven waarmee de ventilator is bevestigd en til de ventilator uit de unit.
117. Installeer de nieuwe ventilator in omgekeerde volgorde als boven.

### **Vervangen van een verwarmingselement/v verwarmingspakket (E)**

De batterij moet worden vervangen via het serviceluik aan de bovenkant.

118. Markeer en ontkoppel de kabels naar de verwarmingselementen/het verwarmingspakket.
119. Verwijder de bevestigingsschroeven van de verwarmingselementen/het verwarmingspakket in de unit en til de verwarmingselementen/het verwarmingspakket eruit.
120. Plaats de nieuwe verwarmingselementen/het nieuwe verwarmingspakket in omgekeerde volgorde als boven.

### **Lokaliseren van storingen**

*Als de ventilatoren niet functioneren of niet goed blazen, controleer dan het volgende:*

- Of het aanzuigrooster/filter vuil is.
- Controleer de functies en instellingen van het regelsysteem SIRE, zie de SIRE-handleiding.

*Als er geen warmte is, controleer dan het volgende:*

- Controleer de functies en instellingen van het regelsysteem SIRE, zie de SIRE-handleiding.

*Voor eenheden met elektrische verwarming, controleer ook het volgende:*

- Voeding naar de elektrische verwarming; controleer zekeringen en onderbreker (indien aanwezig).
- Of de oververhittingsbeveiliging voor de motoren niet is geactiveerd.

*Voor eenheden met waterbatterij, controleer ook het volgende:*

- Of de waterbatterij is ontlucht.
- Of de waterstroom voldoende is.
- Of het inkomende water voldoende verwarmd is.

Als de storing niet kan worden verholpen, neem dan contact op met een gekwalificeerde onderhoudsmonteur.

### **Reststroomonderbreker (E)**

---

Als de installatie wordt beveiligd met een reststroomonderbreker die inschakelt wanneer het apparaat wordt aangesloten, kan dit worden veroorzaakt door vocht in het verwarmingselement. Als een apparaat met verwarmingselement lange tijd niet is gebruikt of in een vochtige omgeving is opgeslagen, kan er vocht in het element komen.

Dit moet niet worden gezien als een storing, maar kan eenvoudig worden verholpen door het apparaat via een contactdoos zonder een veiligheidsschakelaar op de netvoeding aan te sluiten, zodat het vocht uit het element kan worden verwijderd. De droogtijd kan variëren van enkele uren tot een paar dagen. Uit voorzorg moet de unit af en toe korte tijd draaien als deze langere tijd niet wordt gebruikt.

### **Veiligheid**

---

- *Voor alle installaties van elektrisch verwarmde producten moet een reststroomonderbreker van 300 mA voor brandbeveiliging worden gebruikt.*
- *Houd het gebied rond de aanzuig- en uitblaasroosters vrij van obstakels!*
- *De oppervlakken van de unit kunnen tijdens bedrijf en bij het afkoelen heet zijn!*
- *De unit mag niet geheel of gedeeltelijk worden bedekt met kleding of vergelijkbare materialen, omdat oververhitting tot brandgevaar kan leiden! (E)*
- *Voor het heffen van de unit moet gebruik worden gemaakt van hefapparatuur.*
- *Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of personen die gebrek aan kennis of ervaring hebben onder voorwaarde dat zij onder toezicht staan of afdoende instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het toestel en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud van het toestel mogen niet worden uitgevoerd doorkinderen, tenzij zij onder toezicht staan.*

## Vertaling voor inleidende pagina's

---

Top view	= Bovenaanzicht
Side view	= Zijaanzicht
Suspended from ceiling	= Gemonteerd aan het plafond
Mounted on revolving door	= Gemonteerd op een draaideur
Connections position	= Positie aansluitingen
Accessories	= Accessoires
Beam	= Balk
Wiring diagrams for xxx, see manual for SIRE.	= Bedradingschema's voor xxx en xxx, zie de SIRE-handleiding.

## Technische specificaties

---

Output steps [kW]	= Capaciteitsstappen
Output <sup>*5, 6</sup> [kW]	= Capaciteit
Airflow <sup>*1</sup> [m <sup>3</sup> /h]	= Volumenstrom
Sound power <sup>*2</sup> [dB(A)]	= Geluidsvermogen
Sound pressure <sup>*2</sup> [dB(A)]	= Geluidsdruk
Voltage motor [V]	= Voltage motor
Amperage motor [A]	= Stroomsterkte motor
Voltage / Amperage heat	= Voltage / Stroomsterkte verwarming
Water volume [l]	= Watervolume
Length [mm]	= Lengte
Weight <sup>*7</sup> [kg]	= Gewicht

\*1) Laagste/hoogste luchtstroom van in totaal 5 ventilatorstappen.

\*2) Metingen van het geluidsvermogen (LWA) volgens ISO 27327-2: 2014, installatietype E.

\*3) Geluidsdruk (LpA). Condities: Afstand tot de unit 5 meter. Richtingsfactor: 2. Equivalent absorptiegebied: 200 m<sup>2</sup>. Bij laagste/hoogste luchtstroom.

\*4)  $\Delta t$  = Temperatuurstijging van de passerende lucht op maximale verwarming en laagste/hoogste luchtstroom.

\*5) Toepasbaar bij watertemperatuur 60/40 °C, luchttemperatuur +18 °C.

\*6) Toepasbaar bij watertemperatuur 80/60 °C, luchttemperatuur +18 °C.

\*7) Het globale gewicht voor luchtgordijn en leiding.

De gegevens zijn geschatte gemiddelde waarden en zijn afhankelijk van de vorm van het uitlaatkanaal.

Voldoet aan CE.

## Capaciteitstabellen

---

Supply water temperature [°C]	= Aanvoerwatertemperatuur
Room temperature [°C]	= Kamertemperatuur
Outlet air temperature <sup>*1</sup> [°C]	= Uitblaastemperatuur
Water temperature [°C]	= Watertemperatuur
Fan position	= Ventilator positie
Airflow [m <sup>3</sup> /h]	= Volumenstrom
Output <sup>*2</sup> [kW]	= Capaciteit
Return water temperature [°C]	= Retourwatertemperatuur
Water flow [l/s]	= Waterstroom
Pressure drop [kPa]	= Drukverlies

\*1) Aanbevolen uitblaastemperatuur voor goed comfort en optimale output.

\*2) Nominale output bij vaste aanvoer- en retourwatertemperatuur.



**Main office**

Frico AB  
Box 102  
SE-433 22 Partille  
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00

mailbox@frico.se  
www.frico.se

**For latest updated information and information  
about your local contact: [www.frico.se](http://www.frico.se)**